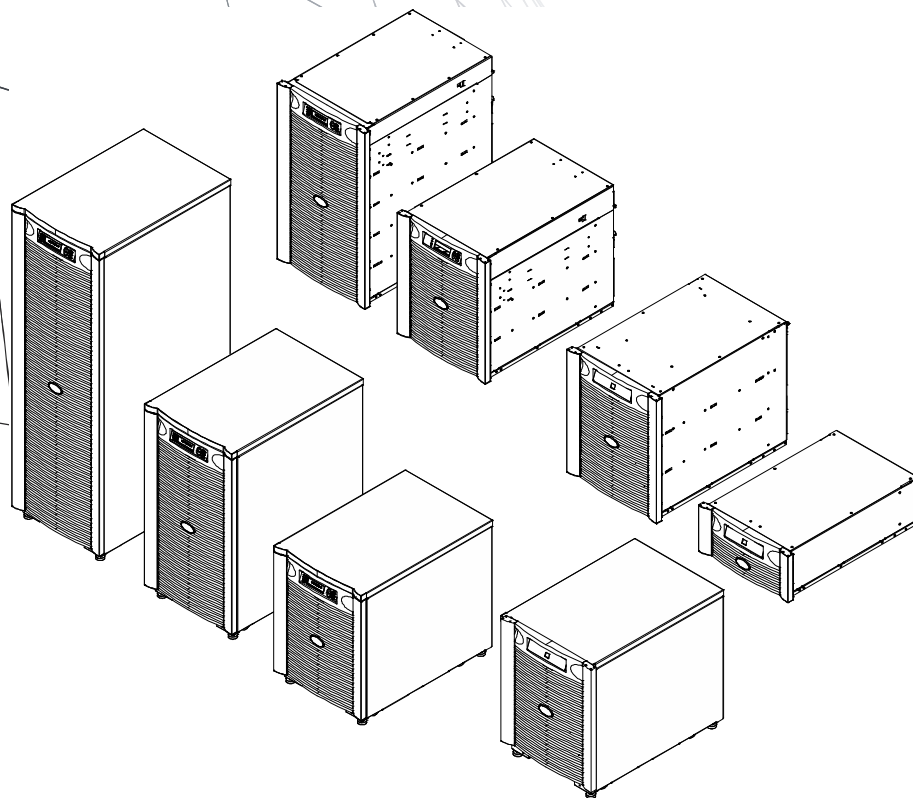


# Pengaktifan Panduan

## Symmetra® LX Menara Pemasangan di Rak

Model UPS  
200 V, 4-8 kVA  
208/240 V, 4-8 kVA  
220/230/240 V, 4-8 kVA

200 V, 4-16 kVA  
208/240 V, 4-16 kVA  
220/230/240 V, 4-16 kVA





# Pesan Keselamatan Penting

SIMPAN PETUNJUK INI - Panduan ini berisi petunjuk penting yang harus diikuti selama pemasangan dan perawatan perangkat dan baterai APC™ by Schneider Electric.

Baca petunjuk tersebut dengan saksama. Pahami perangkat ini sebelum mencoba memasang, mengoperasikan, memperbaiki, atau memeliharanya. Pesan khusus berikut mungkin akan ditampilkan dalam dokumen ini atau di perangkat untuk mengingatkan Anda akan kemungkinan bahaya atau informasi yang perlu diperhatikan tentang penjelasan atau penyederhanaan prosedur.



Penambahan simbol ini pada label keamanan produk Bahaya atau Peringatan menunjukkan bahwa terdapat bahaya listrik yang bisa mengakibatkan cedera tubuh jika petunjuk tersebut tidak diikuti.



Ini adalah simbol tanda keselamatan. Simbol ini digunakan untuk memberitahukan Anda akan kemungkinan bahaya cedera badan. Patuhi semua pesan keselamatan yang mengikuti simbol ini untuk menghindari kemungkinan cedera atau kematian.

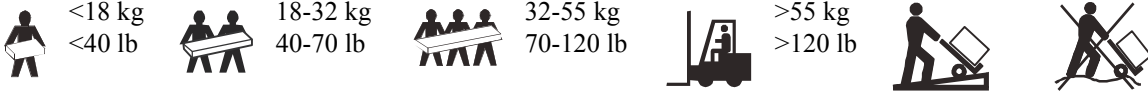
**⚠ BAHAYA**  
BAHAYA menunjukkan kondisi bahaya langsung yang, jika tidak dihindari, akan berakibat pada kematian atau cedera parah.

**⚠ PERINGATAN**  
PERINGATAN menunjukkan kemungkinan kondisi bahaya yang, jika tidak dihindari, dapat berakibat pada kematian atau cedera parah.

**⚠ PERHATIAN**  
PERHATIAN menunjukkan kemungkinan kondisi bahaya yang, jika tidak dihindari, dapat berakibat pada cedera ringan atau sedang.

**CATATAN**  
CATATAN digunakan untuk menangani praktik yang tidak terkait dengan cedera fisik.

## Panduan Penanganan Produk



# Keselamatan dan Informasi Umum

**Periksa isi kemasan pada saat diterima.  
Beritahu kurir dan penjual jika terdapat kerusakan.**

- Perangkat ini untuk digunakan di lokasi dengan akses terbatas.
- Patuhi semua peraturan listrik lokal dan nasional.
- Penyambungan kabel harus dilakukan oleh ahli listrik.
- Jangan bekerja sendiri dalam situasi berbahaya.
- **Perubahan dan modifikasi yang dilakukan pada unit ini tanpa izin tertulis dari Schneider Electric IT Corporation dapat membatalkan garansi.**
- UPS ini ditujukan hanya untuk penggunaan dalam ruangan.
- Jangan operasikan unit ini di bawah sinar matahari langsung, di dalam cairan, atau di tempat yang banyak debunya atau sangat lembap.
- Pastikan ventilasi udara pada UPS tidak terhalang. Sediakan ruang yang cukup untuk ventilasi yang benar.
- Untuk UPS dengan kabel daya yang terpasang dari pabrik, sambungkan kabel daya UPS langsung ke stopkontak. Jangan gunakan pelindung kejutan atau kabel perpanjangan.
- Peralatan ini berat. Selalu lakukan teknik pengangkatan yang aman sesuai dengan berat peralatan ini.
- Baterai berat. Keluarkan baterai sebelum memasang UPS dan unit baterai eksternal (XLBP) di rak.
- Selalu pasang XLBP di bawah pada konfigurasi pemasangan rak. UPS harus dipasang di atas XLBP.
- Selalu pasang peralatan tambahan di atas UPS dengan konfigurasi pemasangan rak.

## Keamanan Kelistrikan

- Jangan memegang konektor logam yang ada sebelum memutuskan daya listrik.
- Untuk model dengan input berkabel, sambungan ke sirkuit cabang (induk) harus dilakukan oleh teknisi listrik berkualifikasi.
- Hanya Model 230 V: Agar sesuai dengan petunjuk EMC, panjang kabel output yang menempel ke UPS harus tidak melebihi 10 meter.
- Konduktor pembumian protektif untuk UPS membawa arus bocoran dari peralatan-peralatan beban (peralatan komputer). Konduktor arde terlindung harus dipasang sebagai bagian dari sirkuit cabang yang memasok UPS. Konduktor harus memiliki ukuran dan materi pelindung yang sama seperti konduktor catu sirkuit cabang yang diarde dan tidak diarde. Konduktor akan berwarna hijau, dengan atau tanpa strip kuning.
- Arus kebocoran untuk UPS Tipe A yang dapat ditancapkan mungkin melampaui 3,5 mA jika menggunakan terminal arde terpisah.
- Konduktor arde input UPS harus terikat kuat untuk melindungi pengardean pada panel servis.
- Jika daya input UPS dipasok oleh sistem turunan terpisah, maka konduktor arde harus terikat kuat pada transformer pemasok atau generator set motor.

## Keamanan Pengawatan

- Pastikan bahwa semua rangkaian cabang (induk) dan rangkaian (kontrol) tegangan-rendah telah dihilangkan energinya, dan dikunci sebelum memasang kabel atau membuat koneksi, baik pada boks sambungan maupun pada UPS.
- Penyambungan kabel harus dilakukan oleh ahli listrik.
- Pilih ukuran kawat dan konektor sesuai dengan peraturan lokal dan nasional.
- Penyambungan kabel harus disetujui oleh pengawas perkabelan setempat.
- Diperlukan pelepas ketegangan untuk semua pengawatan (disertakan dengan produk tertentu). Sebaiknya gunakan pelepas tegangan jenis snap-in.
- Semua bukaan yang memungkinkan akses ke terminal berkabel UPS harus ditutup. Bila hal ini tidak dilakukan dapat menyebabkan luka atau kerusakan peralatan.

## Keamanan saat membuang arus listrik

- UPS memiliki baterai internal dan dapat menimbulkan bahaya kejutan bahkan saat dilepaskan dari daya AC dan DC.
- Konektor output AC dan DC mungkin memperoleh arus dari remote atau kontrol otomatis.
- Sebelum memasang atau menservis perangkat, lakukan tugas-tugas berikut:
  - Atur Sistem yang memungkinkan sakelar ke posisi OFF (Mati).
  - Atur pemutus sirkuit input ke posisi OFF (Mati).
  - Lepas semua modul baterai.
  - Lepas lemari baterai eksternal jika disediakan.
  - Lepas rangkaian induk/cabang

## Keamanan Baterai

- Saat mengganti baterai, ganti dengan jumlah dan jenis yang sama.
- Baterai biasanya berfungsi baik selama dua sampai lima tahun. Faktor-faktor lingkungan berpengaruh pada usia baterai. Suhu sekitar yang tinggi, daya listrik yang buruk, serta pemakaian yang singkat dan sering akan memperpendek usia baterai. Baterai harus diganti sebelum akhir masa pakainya.
- Segera ganti baterai jika unit menunjukkan perlunya penggantian baterai.
- APC™ by Schneider Electric menggunakan baterai Asam Timbal Tersegel Bebas Perawatan. Dengan penggunaan dan penanganan normal, tidak diperlukan kontak dengan komponen internal baterai. Pengisian daya berlebih, pemanasan berlebih, atau kesalahan penggunaan baterai lainnya dapat mengakibatkan bocornya elektrolit baterai. Elektrolit yang dilepaskan beracun dan mungkin berbahaya bagi kulit dan mata.
- PERHATIAN: Sebelum memasang atau mengganti baterai, lepaskan perhiasan seperti jam tangan dan cincin. Gunakan alat dengan gagang berinsulasi. Arus hubungan-singkat tinggi melalui material konduktif dapat menyebabkan luka bakar yang parah.
- PERHATIAN: Jangan buang baterai ke dalam api. Baterai dapat meledak.
- PERHATIAN: Jangan membuka atau membongkar baterai. Material yang dilepaskan dapat membahayakan kulit dan mata, dan mungkin beracun.

## Informasi umum

- Model dan nomor seri terletak pada label kecil di panel belakang. Untuk sebagian model, terdapat label tambahan pada rangka di bawah bezel depan.
- Selalu daur ulang baterai bekas.
- Daur ulang materi kemasan atau simpan untuk penggunaan berikutnya.

# Pemasangan

## BAHAYA

### RISIKO KEJUTAN LISTRIK

- Patuhi semua peraturan listrik lokal dan nasional.
- Penyambungan kabel harus dilakukan oleh ahli listrik.
- Baca dan ikuti semua petunjuk keamanan dan pemasangan yang termuat dalam panduan ini.

**Kegagalan mengikuti petunjuk-petunjuk ini dapat menyebabkan kerusakan perangkat, cedera tubuh, atau kematian.**

## PERHATIAN

### RISIKO KEJUTAN LISTRIK

- Lepas pemutus sirkuit panel listrik sebelum memasang atau menservis unit maupun perangkat tersambung.
- Lepas perangkat dari unit sebelum menservis perangkat apa pun.
- Konektor output AC dan DC mungkin memperoleh arus dari remote atau kontrol otomatis.
- Jangan gunakan UPS sebagai pemutus sambungan aman.

**Kegagalan untuk mengikuti petunjuk ini dapat mengakibatkan cedera ringan maupun sedang.**

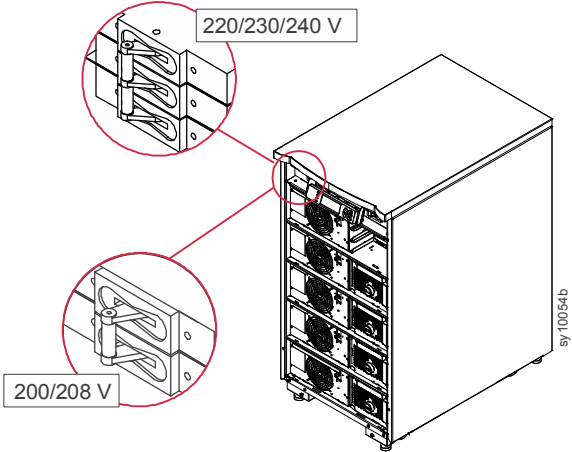
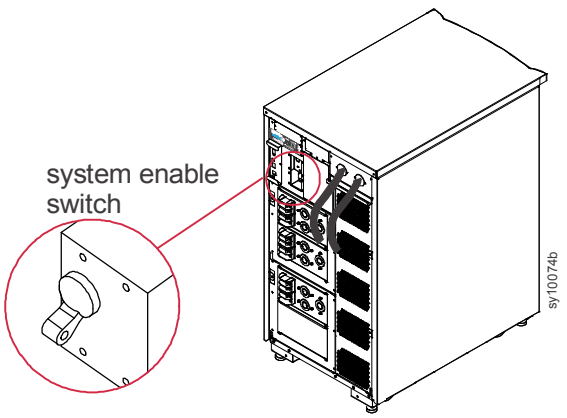
## PERHATIAN

### RISIKO KEJUTAN LISTRIK

- Ukuran kabel harus sesuai dengan kapasitas amp yang diperlukan dan kode listrik nasional maupun lokal.
- Gunakan pelepas tegangan jenis Snap-In yang disediakan dengan unit.
- UPS harus disambungkan ke sirkuit cabang, dilengkapi arus pemutus sirkuit sebagaimana ditetapkan dalam tabel di bawah ini.
- Torsi sekrup terminal input yang disarankan: 16 lbf-in (2 Nm).
- Setelah pemasangan kabel selesai, semua bukaan di rakitan perkabelan harus ditutup.

**Kegagalan untuk mengikuti petunjuk ini dapat mengakibatkan cedera ringan maupun sedang.**

# Meonaktifkan Daya ke UPS

<p>Menonaktifkan daya utilitas AC ke UPS.</p> <p>Menonaktifkan pemutus sirkuit input UPS.</p>	 <p>220/230/240 V</p> <p>200/208 V</p> <p>sy10054b</p>
<p>Menonaktifkan sakelar pengaktif sistem.</p>	 <p>system enable switch</p> <p>sy10074b</p>

## Memasang Symmetra LX

Baca Panduan Pemasangan Fisik UPS Symmetra LX dan petunjuk pemasangan modul periferal.

Baca Panduan Pemasangan Fisik Kabinet Pengoperasian Diperluas Symmetra LX untuk petunjuk pemasangan Kabinet Pengoperasian Diperluas.

# Sambungan Listrik

## ⚠ BAHAYA

### RISIKO KEJUTAN LISTRIK

- Patuhi semua peraturan listrik lokal dan nasional.
- Penyambungan kabel harus dilakukan oleh ahli listrik.
- Baca dan ikuti semua petunjuk keamanan dan pemasangan yang termuat dalam panduan ini.
- Baca dan ikuti semua petunjuk keamanan dan pemasangan yang termuat dalam panduan ini.

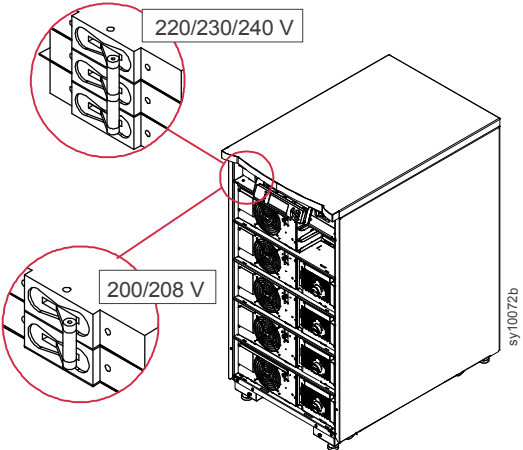
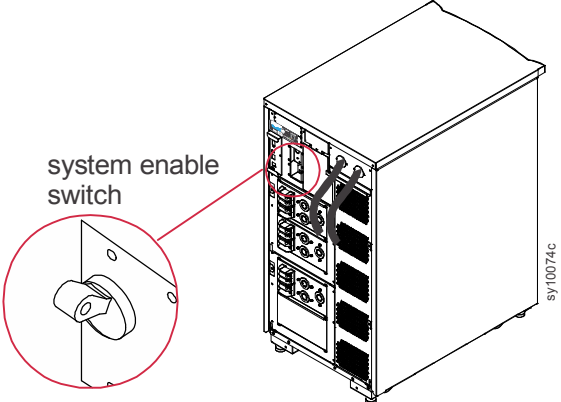
**Kegagalan mengikuti petunjuk-petunjuk ini dapat menyebabkan kerusakan perangkat, cedera tubuh, atau kematian.**

### Perkabelan Symmetra LX

Baca Panduan Pemasangan Listrik Symmetra LX untuk sambungan daya input dan output.

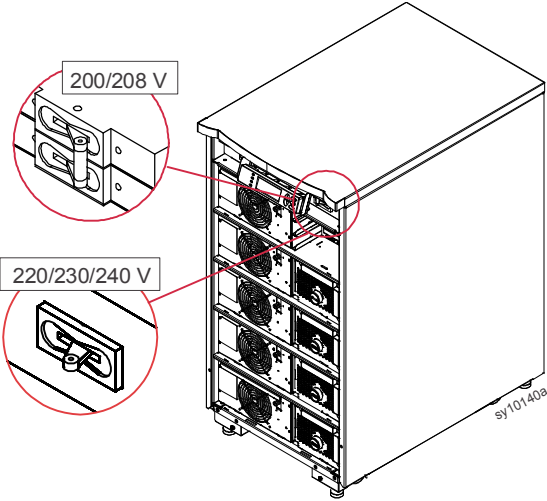
### Daftar periksa pemasangan sistem

Baca Panduan Pemasangan Fisik Symmetra LX dan Panduan Pemasangan Listrik Symmetra LX untuk petunjuk lebih terperinci.

Lepas semua peralatan yang tersambung ke UPS.	
Pastikan semua komponen terpasang di rak dikencangkan dengan benar di rak.	
Pastikan semua modul daya, modul baterai, dan modul kecerdasan terpasang dengan benar.	
Pastikan Tampilan Daya tersambung ke modul Kecerdasan (IM).	
Nyalakan daya utilitas AC UPS.	
Nyalakan pemutus sirkuit input, dan sakelar pengaktif sistem.	
	
Selama penyalaan awal, mungkin akan terdengar suara klik. Selama penyalaan awal, Tampilan Daya mungkin menampilkan pesan diagnostik. Abaikan pesan ini. Tekan tombol Esc pada Tampilan Daya hingga layar pemantauan ditampilkan. Pastikan tegangan input (Vin), cocok dengan tegangan sirkuit cabang (induk).	



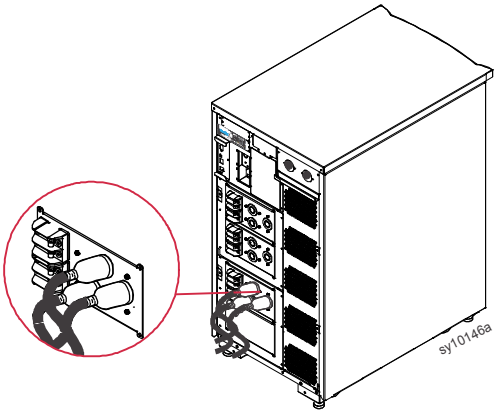
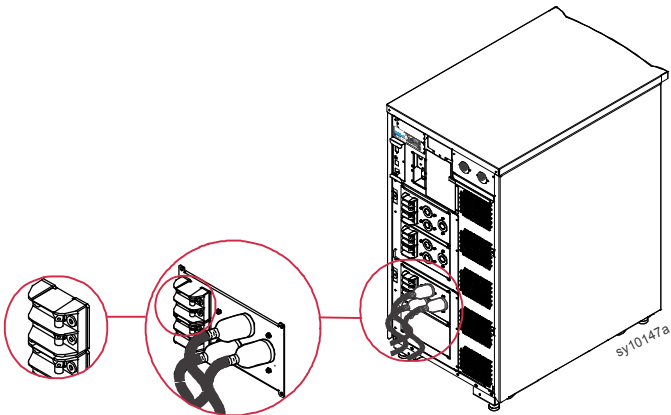
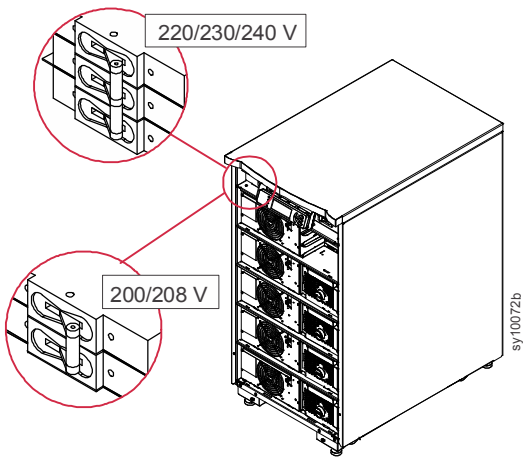
## Daftar periksa pemasangan sistem lanjutan

<p>Nyalakan sakelar pintasan perawatan.</p>	
<p>Abaikan indikator LED atau esan diagnostik pada Tampilan Daya. Tekan tombol Esc pada Tampilan Daya hingga layar pemantauan ditampilkan. Pastikan tegangan input (Vin), cocok dengan tegangan sirkuit cabang (induk).</p>	
<p>Uji sakelar REPO. Sakelar pengaktif sistem harus berpindah ke posisi siaga, dan sistem harus mati.</p>	
<p>Nonaktifkan pemutus sirkuit input, sakelar pengaktif sistem dan sakelar pintasan perawatan.</p>	

# Penyalan Sistem

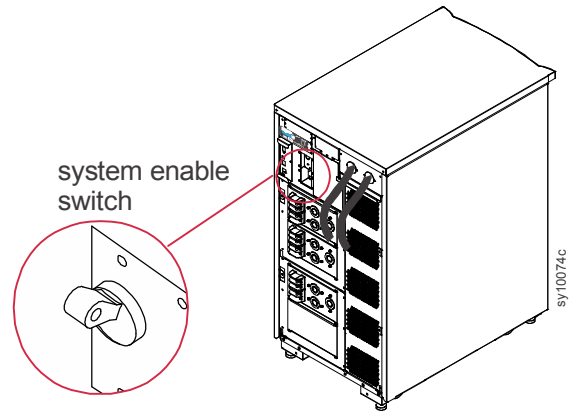
Baca Panduan Pengoperasian Symmetra untuk petunjuk terperinci.

## Nyalakan UPS.

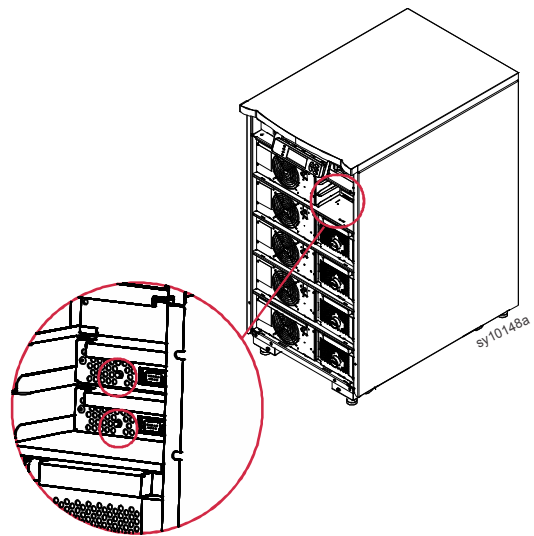
<p>Nyalakan daya utilitas AC.</p>	
<p>Nyalakan pemutus sirkuit untuk semua perangkat tersambung.</p>	
<p>Jika perangkat tersambung diberi kabel, pastikan pemutus sirkuit output pada panel distribusi dinyalakan.</p>	 <p>The diagram shows a Symmetra unit (model sy10146a) with a close-up view of the output circuit breaker panel. A red circle highlights the panel, and another red circle shows a detailed view of the circuit breakers and their handles.</p>
<p>Jika perangkat tersambung dicolokkan ke UPS, pastikan tiap pemutus sirkuit output PDU UPS dinyalakan.</p>	 <p>The diagram shows a Symmetra unit (model sy10147a) with a close-up view of the PDU output circuit breaker panel. Three red circles highlight the panel, and three other red circles show detailed views of the circuit breakers and their handles.</p>
<p>Nyalakan pemutus sirkuit input.</p>	 <p>The diagram shows a Symmetra unit (model sy10072b) with a close-up view of the input circuit breaker panel. Two red circles highlight the panel, and two other red circles show detailed views of the circuit breakers and their handles. Labels indicate the voltage ratings: 220/230/240 V and 200/208 V.</p>

## Menyalakan UPS lanjutan

Menyalakan sakelar pengaktif sistem UPS.



Untuk memulai UPS saat tidak ada daya utilitas AC, tekan dan tahan kedua tombol penyalakan dingin selama empat detik.



# Mengatur Layar Tampilan Daya

<p>Setelah Tampilan Daya melalui diagnostik awal selama penyalaan sistem, layar pemantauan yang menyediakan parameter pengoperasian bisa diatur.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Chg 100% Load 000% 220 Vin 000 Vout 60 Hz Runtime: 00hr 30min</p> </div>								
<p><b>Mengatur tegangan output</b></p> <p>Tekan tombol ESC hingga layar menu Utama muncul. Gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan yang tersedia. Pilih Pengaturan dan tekan ENTER.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Control</td> <td style="width: 50%;">Logging</td> </tr> <tr> <td>Status</td> <td>Display</td> </tr> <tr> <td>&gt;Setup</td> <td>Diags</td> </tr> <tr> <td>Accessories</td> <td>Help</td> </tr> </table> </div>	Control	Logging	Status	Display	>Setup	Diags	Accessories	Help
Control	Logging								
Status	Display								
>Setup	Diags								
Accessories	Help								
<p>Gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan yang tersedia. Pilih Lainnya dan tekan ENTER.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Settings</td> <td style="width: 50%;">Alarms</td> </tr> <tr> <td>Shutdown</td> <td>Bypass</td> </tr> <tr> <td>Defaults</td> <td>Copy</td> </tr> <tr> <td>Output Freq</td> <td>&gt;Other</td> </tr> </table> </div>	Settings	Alarms	Shutdown	Bypass	Defaults	Copy	Output Freq	>Other
Settings	Alarms								
Shutdown	Bypass								
Defaults	Copy								
Output Freq	>Other								
<p>Untuk mengganti tegangan output untuk aplikasi khusus, gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan yang ada. Pilih Output. Kursor akan bergerak ke bidang tegangan. Gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan tegangan yang tersedia. Pilih tegangan yang dibutuhkan dan tekan ENTER.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Self Test :</td> <td style="width: 50%;">Enabled</td> </tr> <tr> <td>UPS ID :</td> <td>UPS_IDEN</td> </tr> <tr> <td>Vout Reporting :</td> <td>Auto</td> </tr> <tr> <td>&gt;Output :</td> <td>208V</td> </tr> </table> </div>	Self Test :	Enabled	UPS ID :	UPS_IDEN	Vout Reporting :	Auto	>Output :	208V
Self Test :	Enabled								
UPS ID :	UPS_IDEN								
Vout Reporting :	Auto								
>Output :	208V								
<p><b>Nyalakan semua perangkat terhubung</b></p> <p>Symmetra LX harus dinyalakan sebelum melakukan prosedur ini. Tekan tombol ESC hingga layar menu Utama muncul. Gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan yang tersedia. Pilih Kontrol dan tekan ENTER.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Control</td> <td style="width: 50%;">Logging</td> </tr> <tr> <td>Status</td> <td>Display</td> </tr> <tr> <td>&gt;Setup</td> <td>Diags</td> </tr> <tr> <td>Accessories</td> <td>Help</td> </tr> </table> </div>	Control	Logging	Status	Display	>Setup	Diags	Accessories	Help
Control	Logging								
Status	Display								
>Setup	Diags								
Accessories	Help								
<p>Gunakan tombol up/down (atas/bawah) untuk menggulir pilihan yang tersedia. Pilih Nyalakan Output UPS, dan tekan ENTER. CATATAN: Anda mungkin harus menggulir ke bawah ke halaman kedua.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Graceful Turn On Start Runtime Cal &gt;Turn UPS Output On</p> </div>								
<p>Konfirmasikan pilihan dengan memilih Ya.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Confirm: Turn UPS On Cancel &gt;Yes, Turn UPS On</p> </div>								
<p>Mungkin akan ada suara klik dan pesan ini mungkin muncul. CATATAN: Anda mungkin melihat satu atau lebih peringatan pengabaian. Jawab dengan memilih Mulai Sekarang.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>UPS HAS BEEN COMMANDED TO TURN POWER ON</p> </div>								

Saat pesan ini muncul, akan ada penundaan selama 90 detik sebelum Beban di LED menyala.

UPS LOAD IS ON  
Press any key...





# APC™ oleh Schneider Electric

## Dukungan Pelanggan di Seluruh Dunia

Dukungan pelanggan untuk produk ini maupun produk Symmetra® by Schneider Electric lainnya tersedia secara gratis dengan cara menghubungi:

- Kunjungi website APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com), untuk mengakses dokumen dalam APC Knowledge Base dan mengirim permintaan dukungan pelanggan.
  - **www.apc.com** (Kantor Pusat Perusahaan)  
Kunjungi situs web APC by Schneider lokal untuk negara tertentu, yang memberikan informasi dukungan pelanggan.
  - **www.apc.com/support/**  
Dukungan global yang mencari Basis Pengetahuan APC dan menggunakan e-support.
- Hubungi Pusat Dukungan Pelanggan APC by Schneider Electric melalui telepon atau e-mail.
  - Pusat setempat di negara terkait: buka **www.apc.com/support/contact** untuk mengetahui informasi kontak.
  - Untuk informasi tentang cara mendapatkan dukungan pelanggan setempat, hubungi perwakilan APC by Schneider Electric atau distributor lain di tempat Anda membeli produk APC by Schneider Electric.

© 2018 APC by Schneider Electric. APC, logo APC, Smart-UPS dan Symmetradimiliki oleh Schneider Electric Industries S.A.S., atau perusahaan afiliasi mereka. Semua merek dagang lainnya merupakan kepunyaan pemiliknya.